

Dieses Werk wurde Ihnen durch die Universitätsbibliothek Rostock zum Download bereitgestellt.

Für Fragen und Hinweise wenden Sie sich bitte an: digibib.ub@uni-rostock.de

---

Gerhard Meier Johann Jacob Bechler

**Horarum Philologicarum In Amen Impensarum, Praeside M. Gerhardo Meiero,  
Facult. Phil. Adjuncto, Rationem Reddet Auctor-Respondens Johann. Jacob.  
Bechler, Nordlinga-Sv. Die Ultimo Anni MDCLXXXVII. In Auditorio Maiori**

Wittebergae: Schrödterus, 1687

<http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn788774859>

Druck Freier  Zugang





Universitäts  
Bibliothek  
Rostock

[http://purl.uni-rostock.de/  
rosdok/ppn788774859/phys\\_0001](http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn788774859/phys_0001)

DFG

Fa - 1092 (114)



1. Buxtorf, Joh., exercitationes ad historiam:  
1. Arcae foederis; 2, ignis sacri et coelestis; 3, Urim  
et Thummim. 4. Mannae; 5, Petrae in deserto; 6, Ser-  
pentis aenei. Basil. 1659.

HORARUM  
PHILOLOGICARUM  
IN  
**A M E N**

IMPENSARUM,

PRÆSIDE

M. GERHARDO MEJERO,

FACULT. PHIL. ADJUNCTO,

RATIONEM REDDET

AUCTOR - RESPONDENS

JOHANN. JACOB. BECHLER,

NORDLINGA - SV.

DIE ULTIMO

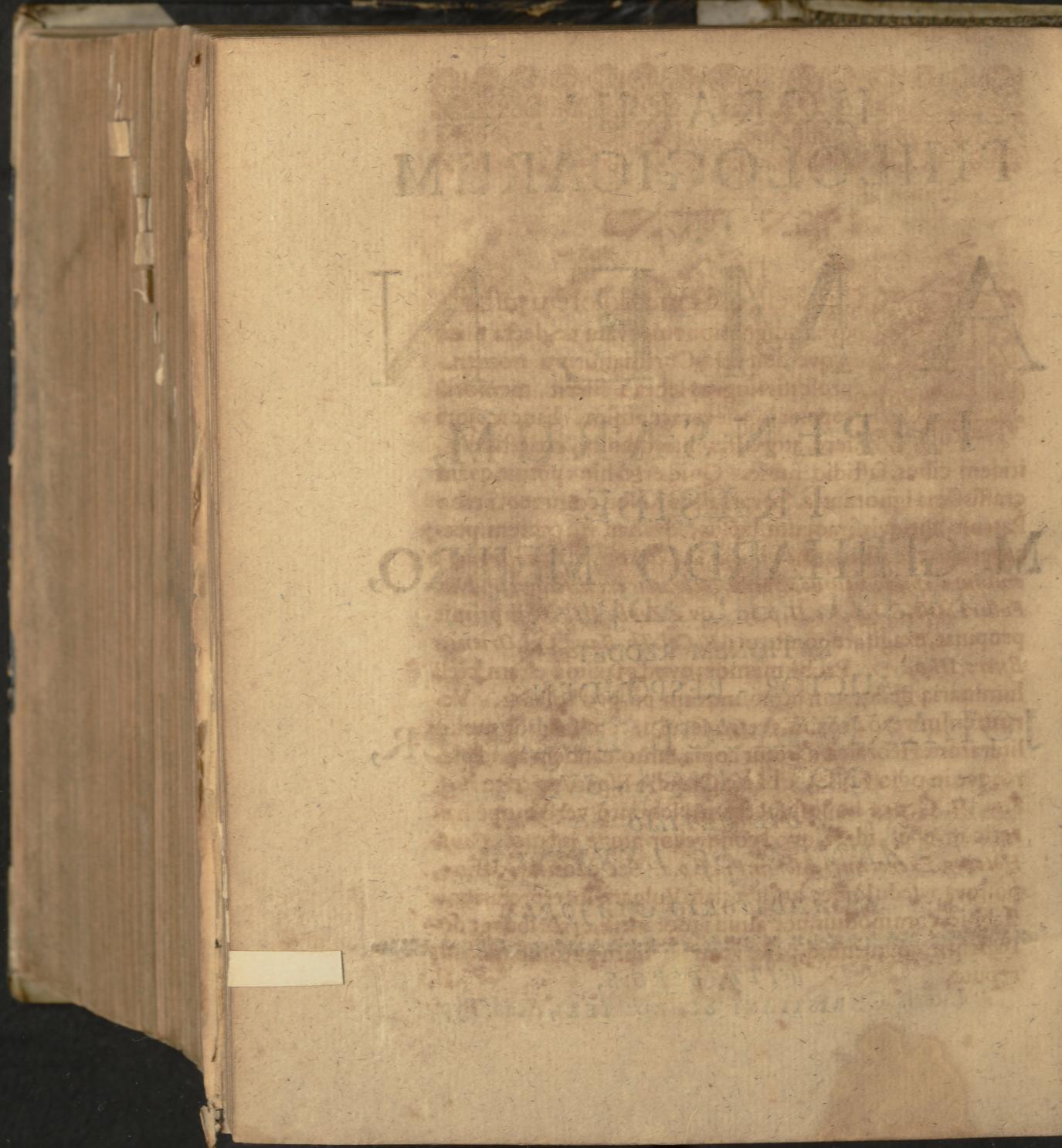
ANNI M DC LXXXVII.

IN AUDITORIO MAJORI.

WITTEBERGÆ,

Literis CHRISTIANI SCHRÖDTERI, Acad. Typ.

24  
25  
26





## כָּלְדִּי אַמָּן :

TH. I.

**E**cquis est, qui citra dolorem justam-  
que indignationem, quam neglecta olim  
atque despœta Christianorum nomen  
professis lingua Hebræa fuerit, memoria  
repetat? Asseverare ausim, hanc majori  
ferè, atque Israelitis manna, cœlestis ille  
itidem cibus, fastidio fuisse. Quid ergò hinc potuit, quam  
crassissima ignorantia, sperari aliud? Non commemorabo  
Patrum antiquissimorum lapsus, qui hanc in partem pec-  
caverunt excusatiū: nec nugas D. Hieronymi, nostrorum  
omnium apud antiquos literis Hebraicis eruditissimi, V. Nic.  
Fulleri Misc. S. Lib. I. c. II. p. 25. quas Zeph. III, 18. in primis  
propinat, exagitare constitui; V. Cel. Th. Bang. Cel. Orientis  
Exerc. III. p. 211. Probè memor, quod maxima etiam cœli  
luminaria deliquium nonnunquam perpeti soleant. Ve-  
rum enim verò proximis retrò seculis, cum facilior multò  
literaturæ Hebraicæ daretur copia, tanto eandem apud ple-  
rosque in odio fuisse, ut ipso Claudio Espensæ teste in I.  
Tim. III. Gracè nosse suspectum, Hebraicè verò propè hæ-  
reticum esset, id est, quod conqueror atque incuso. Conf.  
Hotting. Exerc. Anti-Morin. Pref. p. 2. Sed demirari desino,  
postquam sedulò, nec authentiam Vulgatae Interpretationis  
stabiliri commodiū, nec aliud ignorantiae, erroribus ac de-  
liriis firmum tutumq; parari patrocinium potuisse, mecum  
reputo.

A 2

II.

24  
25  
26

## II.

Enimvero dimevit per Dei gratiam has immanis adeo  
atque intolerandæ barbarie nebulas Phosphorus Reforma-  
tionis Evangelicæ auspicatisimus, selecto Christianorum  
coeti minùs caliginosa impertitus tempora, remotoque  
modo lucernam pedibus, & lumen semitis restituens, nec  
non oculos caligine hactenus circumfusorum, ut rivulis ne-  
glectis in limpidissimos Israelis fontes defigerentur, collu-  
strans. Non potuit sanè non & aures Monachorum alio-  
rumq; ferire & animum percellere vox Megalandri Luthe-  
ri attentione omni dignissima: Dabit is operam, qui aliquan-  
do docebitis religionem, ut hanc (Hebræam) linguam discat-  
is, si non pecora campi & in noctum vulgus baberi vultis. In  
Enarrat. Psal. XLV. Hujus judicio non tantum, teste B. Calo-  
vio, I. grad. Thol. Dedic. p. 17. omnes pie erudití subscribunt,  
sed B. Fruanzius insuper: de Interpretatione Scripturæ p. 56.  
eum qui secus fecerit occasionibusq; adolescentie & Acade-  
mice vita abusus fuerit, nec fundamenta intima fontum  
comparare fategerit, divinam vindictam experturum, gra-  
viter pronuntiat.

## III.

Tantum nihilosecius abest, ut Phosphorum ultrò sibi  
præluculentem sequantur omnes, constanter hanc sibi lin-  
guam addiscendam rati, ut audacter potius plerique ean-  
dem aggrediantur, à primo vix, quod dicitur, limine saluta-  
tam vicissim deserturi. Conqueri audias B. D. Aeg. Gut-  
bir: Pref. N. T. Syr. p. 3. esse, qui vanisimorum hominum  
commentis bona bona consecrare malint, quam salutaria  
Dei eloqua, & sacre veritatis fontes rimari. Esse præterea,  
qui Hebræam linguam soridistantum & male olentibus Ju-  
deorum cavernis includendam arbitrentur. Ho vero il-  
lis comparaverim, qui vinavetustatem ferentia adeoque

287600

*28150704. Luc. V. 39. nulla cogente necessitate relinquent aliis, suo interim palato novis atq; a superioribus deservientes.*

IV.

Nonne ingens placulum est, aliquos duodecennales pueros, imo virginulos in aulis quorundam Magnatum, & Dominos & Dominas Illustras Hebrae perfectissime & sine omni titubatione legere & sufficienter interpretari, V. Franciscus I. o. Pref. p. 33. ad Theologiam verò animum qui applicarunt, τὰ λόγια τοῦ Ιησοῦ sèpius ne perlegisse quidem. In ruborem aut inunc aut olim hosce dabunt puellæ juxta ac opifices, verba ex suggestu dicentium, non secùs ac Berœenses, sed ad ipsum Codicem Hebræum, examinantes. *De quibus Jac. Alting. Pref. Heptadum Lit. G. 2. a.*

V.

Pergant autem hujusmodi suo indulgere genio, erit, quando versionum præsidio, de quo tantoperè gloriantur, se nudatos esse penitus deprehendent. Quam insigniter, obsecro, hallucinabuntur vocem Zébhōth P. XXIV, 10. &c. vel Zemach Zach. III, 8. interpretaturi? Taceo innumera, quib⁹ perditos Hebræa negligentium conat⁹ ipsæ vindicant Versiones. Fac id mihi esse persuasum, quod unq; atq; ve item alter, nomen Iesu atq; ve Immanuelis nostri, nec non Golgathæ &c. etymon quod habeat, ex additâ interpretatione possit assequi: De reliquis qvid futurum censemus? sensum sententiæ qve robur exige, & vel Pythagoræos exsuperare silentio animadvertes, vel miseram tandem ex ipsis orationem exculpes, quam etymologiam, quam ab aliis nimium imbibierunt creduli, sibi vicisim accredi morose postulent.

VI.

Nihil sanè magis quotidianum, tritumq; magis est, quam Christo ita postulante, preces vocabulo Amen finire indies & ob-signare. Equidem Pontificios inter, quæ

A 3

Flacii

24  
25  
26  
27

Flacii verba sunt, *Gloss. comp. in I. Cor. XIV.*, 16. p. 807. nec  
mercenarius famulus locum totius Ecclesie supplens, nec  
sacrificus intelligunt, quid garriant, aut quid sola vocula  
*Amen* significet. Sed ex Nostratibus solam Lutheri Cate-  
chesin edoctis tam hebes mihi habebitur nemo, qui, Amen  
sibi quid velit, ignarus, inani toties voce sonuerit. Nihi-  
lominus liqvidò dejerare liceat, quare ista non alià verò  
notione Amen gaudeat, plerosque ab Hebræa lingvâ pa-  
rùm instructos latere. Hoc igitur argumentum est, quod  
ingenii vires pericitatuero, præ cæteris, ut exponerem, ar-  
risit. Constiterit mihi otii laborisque frustus, modo hu-  
jus vocabuli sensum atque usum accuratè delineasse con-  
tingat. Concise interim brevitatis voluptate, quicquid  
elegantiarum defuerit, compensatum iri recipio.

VII.

Circumspectis verò rebus omnibus rationibusque  
subductis, in hoc maximoperè mihi entendum esse intel-  
ligo, ne, si methodi studiosior an detur Amen? prolixius  
fuero executus, justam reprehensionem atque censuram,  
incurrisse videar. Res uno omnium consensu munita  
est, Veteris non minus quam N. Instrumenti paginas iden-  
tidem hoc vocabulum exhibere. Si rectè posuerunt cal-  
culum Concordiarum autores, Hebraicis exaratum li-  
terarum tricies, in versibus verò N. Testamenti centum &  
vinti quinque, & à Christo quidem quinquages adhibitum  
vid, *Leighij Critica S. N.T.* p. 17. deprehendes. Syrus præ-  
terea & Chaldæus Paraphrastæ, nec non Anglici, Lutheriq;  
&c. versio, Christianorum quoq; antiphonajam Pauli ævo  
adliberi solita, *I. Cor. XIV.* 16. quotidianæ tandem oranti-  
um clausulæ, nequaquam finxisse nos, de quo ageremus,  
abundè confirmant. Quid? quod si barbaras gentes si-  
gillatim cogitatione perquiro, paucioribus vel inusitatum,

vel

vel inauditum saltem Amen esse non unā ex causā conſicio. At in omni tamen aliā lingvā, id qvod de voce p̄w tradunt ali, banc uſitatum eſſe vocem ad unitatem fidei & ſpiritus indigitandam, cum eo, qvem Eduardus Leigh l.c. laudat, aſſerere neutiquam ſuſtineo. Si nihil aliud ſup- peteret argumenti, vel unum illud ſuſteturum credere, qvod nusquam vocem Hebræam Amen ab Arabe retentam eſſe, ex Glaff. Philol. S. L. III. Tr. V. Can. XV. p. 468. Fuller o pariter l.c.p. 24. colligere detur.

### VIII.

Non unā verò eadēmq; facie in V. Testamenti Pan-dectis vocabulum, qvod dicimus, comparet. Simplex p̄n non parūm ſep̄e occurrit: geminatum verò quinqueſtantūm; idqve vel aſyntheti instar Num. V, 22. Neh. VIII, 6. vel copulā intercedente Ps. XLI, 14. LXXII, 19. LXXXIX, 32. Pari ratione in Novo Testamento, ſi Johannem Evangelistam nunq̄am non reperentem excipias, iteratum, nunq̄am, ſeorsim inveneris ſep̄iſſimè vid. Job. Lightfoot Tom. I. Opp. p. 400. Sic Erasm. Schmid. not. & animad'v. in N. Testamentum p. 658. perpetuum eſt hoc Johanni, ingeminare Aūrū, aūrū, qvod nullus alius facit. Et p. 95. f. Ge-minatur aīp̄v per totum & ſolum Johannem Evangelistam. Operam iuſerit, exemplum quod objiciat, moleſtē inquiſiturus. Meminerint oportet quotquot Joh. XXI, 25. quo contrā nitantur, inveniri perſuafum habent, de eo, qvod inſentientiarum initiaſ à Johanne fiat, ſermonem eſſe omnem.

### IX.

Sed rebus apertissimis immorari diutiū eſt re fuerit parum. Nec opera facturum eſſe preium arbitror, qui natales vocis Amen cunctis indagare vestigiis ſollicitē allaboraverit. In confesso apud omnes eſt, Hebræa linguaſ ſuam debere originem. His multò diſſicilius eſt ſatisfac-

re, qui

24  
25  
26  
27  
28

re, qvi, Philologos in summā varietate & dissensione constitutos cūm videant, ad quam orationis partem Amen referendum sit, qværere non intermittunt. Sunt qui per Verē, Certō, interpretati pro adverbio habuisse videantur.

V. Hacksp. l.c. pag. 113. Aliicum Munstero à יְהוָה Ibid. p. 112. vel יְהוָה vid. Chemnit. Harm. Evang. in Job. III. c. 18. per Aphæresin derivantes ad verbum accedunt propriūs. Cæterūm Ludovicum de Dieu Notis ad Matth. V. 18. Amen pro nomine reputantem an Hackspanius refutet satis l.c. valdè dubito. Nonne parcius fuisset Viro tanto objiciendum, quod tolā gaudet probabilitate? Num, qvælo, seqvitur? *qua est ratio vocule Amen in fine posita, eadem est posita ab initio.* Atqvi ab initio tantum est vox asserti vim habens, E. nec in fine præter assertionem, votum aliquod & fiduciam &c, connotabit. Erunt procul dubio, hanc seqvelam ægro qvi recipient animo,

X.

Non existimaverim, ejusmodi me ad strictum esse necessitari, ut mihi velim nolim sit certa qvædam tuenda sententia. Qapropter medium eamque tutissimam in ibo viam, nomen qvidem esse Amen, sed sèpius in adverbiam abire propugnaturus. Sin rationem asserti qvis exigit, nihil est, qvod expedire tam facile possim. Qvi Jes. LXV. 16. אֲשֶׁר הַמְתַבֵּךְ בָּאָרֶץ וַתִּבְרֹךְ בְּאָלֹהִי אֱמֹן quantum sufficit, expenderit, nominis esse partis, nisi valdè fuerit pertinax, concedat necesse est. Non me præterit qvidem, haud licere perpetuò ex nomine, qvod status constructi formam induit, de voce immediate leqventi, utrum nomen sit nec ne, firmè satis concludere. Cui exploratum non est infinitivum quandoque V. Es. XXI. Ruth I. 1. nomini constructo subjici. Nec dissimulavero, qvædam substantiva, מִקְדָּשׁ potissi-

potissimum, ante pronomen relativum constructi formam assumere, quandoquidem nondum etiam illius præcepti:  
לְעוֹלָה כִּי סְמֻךְ עַל מֶלֶת אֲשֶׁר  
*vid. Michl. Joph.*  
*in Gen. XXXIX, 20. f. m. 14. a. dememini:* Sed perabsurdum profecto foret, *אֲמֵן* aut pro Infinitivo vendicare, aut annumerare pronominibus.

XI.

Acrior cum aliis parata est contentio, qui sententiâ desistere nescii ad צְרוּ יוֹמָם Ez. XXX, 16. קָלְלָת חַמֵּם Prov. XXVI, 2. provocaturi videntur, spe minimè dubiâ inflammati, modò parem inter אלה אמר atq; data exempla constructionem intercedere impetrent, Amant tantum esse particulam se obtenturos. At enim verò penitus rem omnem perpendenti ad veritatem hæc persuadent nunquam. Minus enim explorata est ista ratio, ad id, quod volunt, confirmandum, quam videtur. Qvare ne cui dubio non videatur responsum, pauca dicam ad locum utrumque. צְרוּ יוֹמָם per Eclipsin dicitur, quam vel ex Targum בעל רבנן vel ex Raschio & Kimchio צְרוּבָה יְבָא עַלְתָּה assequaris h. s. Nophum verò quod attinet, hostes circumdabunt eam, aut contra eam congregabuntur interdiu sive quotidie. Expediet igitur Enallagen potius formæ constructæ pro absolutâ, (*de qua Glass. Gr. Tr. I. Can. XL. p. 160.*) quam statum regiminis admisisse. Accentum Conjunctivum ne urgebit qvidem, qui accentuationem novit, quæ nomini verbum includenti congruat. De חַנְכָה non est quod multum laborem. Prov. XXVI, 2. חַנְכָה קָלְלָת nihil est aliud quam רְמַתָּא לְוַתְּרָא maledictio quæ frustra fit V. Targum. Suppleatur אֲשֶׁר, cuius freqvens est ellipsis, & regimen non magis quam in קִרְתָּה Jes. XXIX, 1. admiraberis. XII.

Ne autem veritatis ignoratione in maximâ versari

B

incon-

24  
25  
26

inconstantiā aut novitate delestatī videamur paucissima  
his ex boni ordinis lege subjungenda erunt; qvæ & suspi-  
cione novitatis nos absolvant & Thesin declarent ampli-  
us. Dudum à nobis Glassius *Ac.* nec non Ampl. Dn. Pfeif-  
ferus *Dub. Vexat.* p. 946. steterunt. Ille vocem esse adver-  
biaſcentem; hic tūm ut nomen tūm ut particulam usur-  
pari pronunciat. Adhac à Veritate neq[ue]icquam abhor-  
ret; nec σύνθετον est, nomen qvandoq[ue] adverbialiter, sit  
venia verbo, adhiberi. Qvod ne gratis asseruisse vel ad li-  
bidinem finxisse videar, non subterfugiam hūc facientia  
perseqvi. Quid apertius est? qvām ἡλίας, qvippe qvod su-  
um format pluralem *Ex. XXVI, 12. XXIII, 23. &c.* nomen  
esse, posteriorem partem significans. Sæpiſſimè tamen  
naturam induere Adverbii apprimè recte dicitur *V. Gen.*  
*XLIX, 17. Jes. I, 4. &c.* B. Geiero de בְּרַכָּה paria *in Provl. IX, 22.*  
p. 308. proferenti, exemplisq[ue] roboranti vehementer al-  
ſentior. De בְּרַכָּה diversa vix ſentiet, qui loquendi viu-  
מִתְבָּרֵךְ פָּנָים וְאַחֲרָיו *I. Paral. XIX, 10.* tenuerit, & cum εὐαγγέλιον  
ἀποδεῖ *Apoc. IV, 6.* contendit, aut in לְפָנֶים *Pſ. CII, 26. &c.*  
ſaltē oculos conſecerit. Posset, ſi eas mihi ſumerem par-  
tes, ut de בְּרַכָּה מִתְבָּרֵךְ &c. idem comprobatum darem, per-  
 magna fieri ad præſens iſtitutum accessio. Eandem de  
בְּרַכָּה tenendam eſſe ſententiam, non adeò pridem docuit  
Cl. Dn. Præles ſuis ad *Amos. III, 11.* recitationibus. Qvibus  
ex omnibus judicari potest, per facilem ac perexpeditam  
eſſe defensionem, qvā utique omnes, qvotq[ue] Amen  
nomen plerumq[ue] adverbiascentis nuncupant, & Matthiæ  
Flacii *Gloss. Comp. in Apoc. III, p. 1324. a.* ſententia: *Amen He-  
breis significat verè & veritatem ipsam,* ſubſcribunt.

XIII.

Non gravabor propositum urgere, atq[ue] Amen ad vivum  
reſecare ulterius. Eſt autem nomen ejusdem, quā in *Gen.*  
*XIX,*

XIX, 4. בְּנֵי Gen. III, 15. בָּנִים Ez. XLVII, 16. בְּנֵי Ps. XL, 3. בָּנִים Efr.  
IX, 8 &c. formæ. Si tonum attendas, qvia geminā constat vocali longā, Milra sive acutum est, & sub unā quidem terminatione substantivum. Pondus habet dignum affimatione Celeb. Buxtorfi Lex. Chal. Talm. Rabb. p. 114. testimonium: *Hebraicē bis reperitur ut substantivum Veritas.*  
Si genus quod habeat, ex me quæras, nihil prorsus obstat perspicio, quo minus masculinum attribuam. Incerta non est iunctatio, in V. T. analogiā thesin tuebor, in N. T. articulus 6 Apoc. III, 14. affensionem cohibere vix permitter. Lucem eripit, & tantum non noctem quandam rebus offendit, neutrum huic genus idcirco assignaturus, quod II. Cor. I, 20. τὸ Αὐτὸν enunciatur. Tota res vacillat & claudicat. Non mihi liquet neutrum genus ab Hebræis agnoscit. Summæ igitur videtur inscitiae, materialiter quando vox capiatur, quando minus, parum internoscere. Quidni eandem ob rationem τὸ ναὶ neutrum esse nomen contendetur? Casus præterea diversos non terminatione quidem, sed constructione quod recipiat, probè novi. Minimè omnium præjudicata opinio est, qvod Ἐσα. LXV, 16. plus vice simplici genitivus, nominativus verò Apoc. III, 14. suppeditetur. Pluralem hujus vocis nusquam in Codice S. esse obvium, res etiam in vulgus pervulgata est. Sed illuc adduci vix possum, ut ne fando quidem auditum esse, vel analogiæ convenienter אֲמַנִּים posse dici, mihi patiar persuaderi. Exemplum ex Baal Hatturim ad Num. V, 22. V. Buxt. Bibl. f. 155. a. capiemus. Hic שְׁנֵי אֲמַנִּים disertis exprimit verbis.

#### XIV.

Ad leviora huc usque nostra deflexit oratio. Existit hoc loco alia qvæstio subdifficilis, de quā multus fluere varius que sermo potest. Non à me alienum erit exquirere: *u-*

B 2

trum

24  
25  
26

trum Amen appellativum, an proprium verò nomen sit? A quo capite, quæ de jurisjurandi formulâ disceptari conservaverunt, fluunt pleraque. Libet verò illis, qui pro appellativo reputant, judicium scribendique ordinem adjungere. Paucis totam rem aperiam, nullam orationis ubertatem consecuturus. Trivit diurna consuetudo hoc Grammaticorum quorundam præceptum: *nomen esse proprium, quod 1. He emphaticum respuat 2. non assumat suffixa 3. formam constructam declinet 4. in pluralem flecti nequeat.* Quo constituto, parum abest, qvin Amen ex proprietatum censu haberi necesse sit. Excute Biblia universa, nec per infirma dici tute confiteberis. Aut locum cedò, ubi vel affixum, vel He emphaticum præstò fit. Accedit, quod in N. Fœdere Christo tanquam nomen proprium tribuatur, iisdemque exhibetur literis.

X V.

Evidem ab eo plurimum absursum, ut convellam temerè, quod à pluribus constanter est statutum. Verum Grammaticos hæc tantum requisita flagitantes, prout par erat, inuisse rationes, non satis exploratè perceptum habeo & cognitum. Exempla suppetunt benè multa, quibus, nec adulterato tamèn veri iudicio, contrarium obtineas. Nonne ~~ānon~~ fuerit, proprie Amos. III, 12. per Damascum interpretantibus has iolas ob rationes vietas dare manus? Siccine ~~ānot~~ Jud. XIII, 18. nomen erit proprium? Plura darem, nisi hoc quidem in sermone remissior esse constituisse, è quod brevitas me delectat. At pone vera esse Grammaticorum effata, saltem in pluralem posse Amen flecti §. XIII. dedi conjectum. Accedat porrò in causæ subsidium, aureum illud Wagenseilii. T. J. S. p. 280; pronunciatum, quod cum ego grata recordatione renovo indies, tum omnis comprobabit posteritas: *nulla regula reperitur, qua non*

non suam patiatur exceptionem, & optima illa est, quam minima  
mis urgetur.

XVI.

Alterius, quo contra nos pugnant, arietis nervos longe  
incidemus facilius. Qvis hujusmodi admiserit consequen-  
tiam? Quodcunqve Christo quasi nomen proprium (sic  
notanter loqui Erasm. Schmidium Not. ad N. T. p. 1421. ob-  
servo) tribuitur, illud ubique nomen est proprium. In pro-  
clivi esset cuilibet de צמְחָה, de פֶלַע, &c. subsumere,  
quæ tamen appellativa esse inficiabitur nemo. Dein pro-  
pria cedunt vineta, qui pro nomine proprio venditant,  
qvicqvid iisdem in N. T. sicutur literis. Tardiores ad sen-  
tentiam hujusmodi profitendam fecerit vox אֲבָוֹתָה, quam  
itidem appellativam esse, pluribus nec ratione gravi caren-  
bus eruditorum calculis licet confidere. V. Glass. Gr. Tr. I.  
Can. IV. p. 15. Geier. in Pj. XXIV. 10. p. m. 374. Joh. Buxt. Dis-  
sert. V. §. 38. fgg. p. 280. Attamen Σαβαὼθ Paulus pariter  
Rom. IX. 29. atque Jacobus cap. V. 4. haud dubie LXX. Inter-  
pretes imitati, V. Esa. I. 9. &c. retinuerent. Ineptum foret  
utique, תְּלִוֵּה בְּנָה, חֹשֶׁעָה בְּנָה, פָּסָח, שְׁבָת, &c. propriis ad-  
scribere Nominibus, quia in N. Födere repetita paulum op-  
pidò ab Hebræo differunt.

XVII.

His perfectis atque conclusis, nihil hanc in partem ma-  
gnoperè dicendum restat. Fingas, per me licet, Amen  
proprium esse Nomen, at cuius sit? rogam et edoce, aut  
hac hypothesi salvâ, qvid אֱלֹהִי אָמֵן sibi velit? edissere. De-  
ridendum se cordatioribus propinaverit, & causâ ceciderit,  
qunimò, si dicendum quod res est, sonos fuderit inanes,  
jusjurandum per Deum illius, qui Amen sit, concipiendum  
esse atque reddendum, professus. Arbitrarer ego cum R.  
D. Kimchio, V. Buxt. Bibl. f. 508. col. 4. m. אֱלֹהִי אָמֵן atque  
אָמֵן

B 3

אָמֵן

24  
25  
257  
26

אָמֵן Deut. XXXII, 4. vel אָמֵן אֱלֹהִים juxta Ab. Esram  
B.B.I.c.f.121.col.3. paria facere. Huic sententiae consentanea itidem est R. Salomonis commentatio, qui אָמֵן אֱלֹהִים  
per אָמֵן אֱלֹהִים דְּבָרֶת שָׁמֶן וּשְׁמַר אֲבָטְחוֹן  
Deum verissimum, promissum compareant facientem, convertit. Jonathanis Paraphrasis eadem dicit, nullà in re  
discrepans, Hebraismum insuper usitissimum, quo abstractum pro concreto superlativi gradus, vel pro substantivo  
& adjectivo regimen usurpari afolet, expediens. Nostratum sententias idem declaraturas nimium difficile foret  
annumerare. Sola D. Lutheri Versio: *Vey dem rechten Gott/ veniat in medium.*

XVIII.

At susurrari audio, אָמֵן Deum, qui sit Amen, significare, nomenque adeò ipsius Dei proprium esse censendum. Verum enim verò statum regiminis pro Appositione Hebreis inservire, ex Gen. XV, 18. Amos V, 2. quæ solummodo loca à Glassio l.c. producuntur, nondum liquido satis appetet. Utcunque sit, insolens ad minimum est, inter nomina Dei propria referre, quod in casu recto de præpotenti Numine prædicatur nusquam. Tum illud reticere nolim, quod pro certo affirmare habeam, optimam interpretandi partem neglexisse, quotquot appositionem ad solum fingunt arbitrium. Dicant, quo pacto aliis sint facturi satis, qui אָמֵן & sexcenta alia non dispari modo exponenda sibi sumerent. Melioris notæ sunt, quæ monumentis commeadavit Fullerus: l.c.p.  
26. *Amen non est attributum divinum, id est, quo Deus ipse, seu increata veritas, significetur.*

XIX.

De radice hujus vocis nunc proprius erit dicendi locus. Hanc ipse Codex Dei afflatus perscriptus oppidò eviden-

evidenter preponit. Nihil est, cur ab eorum partibus dis-  
fidere quis velit, qui ab יְהֹוָה originem accersunt, literam,  
quam Heemanticam dicere amant, nullam agnoscentes.  
Manifestius a. est, quam prolixē h. l. exquiri ut debeat, qvōd  
יְהֹוָה in Kal Nutriendi *Jes. XLIX, 23. &c.* in Hiphil verò Cre-  
dendi *Gen. XV, 6. &c.* gaudeat notione. In Niphal porro eam  
habere significandi vim, ut Confirmari, s. Certum esse ex-  
primat, certatim affirmant, exemplisqve conficiunt. *Conf.*  
*in primis I. Reg. CIII. 26.* Non vereor dicere, per integrum  
S. Codicem plures hujus quidem radicis conjugationes  
neutiquam occurrere. Attamen in Piēl qvōd verē ali-  
quid præstare denotet, adeo non infrior, ut ex §. XVII. ab-  
undē id ipsum constare autem. Subinde verò in men-  
tem venit mirari, qvī Radix eadem diversa sustineat Nu-  
triendi, Credendi, Confirmandiqve significata. At res in-  
vado est. Nonne in nutriendo fides reqviritur? *conf.*  
*Leigh. l. c. p. 9.* Nonne fides illud animæ nutrimentum est,  
qvo credens adeo confirmatur ut non dubitet amplius?

XX.

His ita positis, illud assumitur, piē nec ingeniosè mi-  
nus iudere, qvicunqve דָּשֵׁי חִבּוֹת s. primas vocum li-  
teras componendo אַמְנָן ex תְּלָךְ נָאָמָן אַל conflatum esse  
asseverant. *Adi Gläss. Gr. Tr. V. Can. XVI. p. 468. Hackspan.*  
*Not. Philol. N. T. p. 112. Pfeiffer. Dub Vex. p. 947. Wagenseil*  
*T. J. S. p. 121.* Procul abest à moribus meis, qvæ pietatem  
promovent, dummodò veritati nullum faciant fucum,  
sufflamintare. Sed causa non una est, qvæ errantem tal-  
um opinionem me accuparivet. Vereor, ne hoc pacto  
magna Judæis ad nequitiam fenestra patefiat. Etenim hi  
Christianis arridere hujusmodi, ac impunè licere animad-  
vertentes, sua qyoqve, ut ita loqvar, Acrosticha de nomi-  
ne יְהֹוָה vel יְהֹוָשָׁע nefandam impietatem redolentia, quæ

apud

24  
257  
26

apud Varen, *Comment. in Isai. part. II.* p. 550. & Buxtorium  
Abbrev. p. 101. sqq. qvām hīc legi malim, obtrudent perti-  
naciūs. Pudet me in re seriā ludere; non minori aliās  
jure, יונ transpositis consonis; ceu relativum ad בְּנָה re-  
poni pronunciarem. *Conf. Glass. Philol. Lib. II. P. I. Tr. II.*  
*sect. III. p. 435.*

XXI.

Edifferant tandem ipsi, qvotqvot originem vocis A-  
men ita explicatam reddiderunt, quo illum sint habituri  
loco, qui methodo non diversā usus ex יונ sermonem.

אנו מלך נצרים deditos forsitan directum  
exsculperet? vid. *Walth. Offic. Bibl.* p. 19. His admissis, haud  
dubie nemo deinceps sibi interdictum putabit, ne נ ex  
ארם, ו ex מטה כ ex נח repetitis, יונ constituat. Specio-  
sam, qvæ prætendatur, causam minimè defuturam con-  
spicor. Etenim quis vocaverit in dubium? promissa Dei,  
Adamo, Moysi atque Noacho facta, evidenteri quadam ra-  
tione וrai נgi ו dun fuisse. Profectò Nachmanides si-  
foret superstes, quem ex Mosis cantico, quo ultimum va-  
le dixit, omnia omnium, quotquot in hoc universo sunt,  
rerum, singulorumq; mortalium nomina exhibitum fu-  
isse refert R. Gedalia, *Schalschel. Hakkab.* p. 36. a. cit. *Wa-*  
*gensellio in Sota* p. 164. suis non deesset partibus, literis aut  
collectis aut transpositis vice plus simplici ex Deut. XXXII.  
יונ producturus.

XXII.

Qvibus refutatis relinquitur, communem Judæorum  
sententiam, qvod יונ ab Radice יונ sua capiat primor-  
dia, sive, qvod idem est, אמונה מנהר מנהר sit, *V. Aben Esra in*  
*Jef. LXV. Buxt. Bibl.* f. 529, col. 3. f. 739. col. 1. f. 756. col. 1. o-  
mni esse studio premendum. Qvod orationis filum pro-  
pterea pertexendum erat, ut de significatione tantò ambi-  
geretur

geretur minus. Hebræos per אמת interpretari ex supra  
disputatis perfacile appareat. Add. abenEsra in Ps. XLI. 14.  
His album adjiciunt calculum Lightf. Tom. I. Opp. p. 400. b.  
m. Ravanell. Bibl. S. p. 88. Fullerus Misc. S. p. 26. &c. Ma-  
jorem his omnibus lucem affuderis, si, qvod Christus &  
ο Αὐτὸν Apoc. III. 14. & ἡ ἀληθεία Joh. XIV. 6. ab eodem  
nuncupetur, expenderis curatiis. Nec est, qvod aliundè,  
qvām ex Sacris, expositionem petat, cujus acies ad verita-  
tis lucem non habescit. Illustris datur τὸς Amen expla-  
natio, tām I. Reg. I. 36. אמן כן יאמר ויהוָה Amen ita dixe-  
rit Dominus, qvām Jer. XXVIII. 6. אמן כן יעשה ויהוָה Amen  
sic faciat Dominus. Add. Michl. Jophi in Dcent. XXVII. 15.  
Jer. XI. 5. XXVIII. 6. nec non Ralbag I. Reg. I. 36.  
זה תפלת שיחיה רצון השם יתב שיחיה העני כ-

### XXIII.

Juvabit præterea ipsos Evangelistas, vocis Amen In-  
terpretes omni exceptione majores, audire. Hi non ob-  
scuris testantur indiciis, qvod Αὐτὸν cum αληθῶς, ἐπ' αλη-  
θείας, atq; vāl pari valore gaudeat. Hoc instituta Matthæi  
XXIII. 36. cum Luc. XI. 51. adde II. Cor. I. 20. Apoc. I. 7.  
XXII. 20. collatio evidenter docebit. Istud, si Luc. IV. ver-  
sum 24. cum 25. contendas, intellexeris. Illud tandem lo-  
ca non pauca evincunt, conf. Luc. IX. 27. cum Matth. XVI.  
28. & Marc. IX. 1. sic Marc. XII. 43. cum Luc. XXI. 3. nec non  
Matth. XXIV. 47. cum Luc. XII. 44. Cur eo exponant  
modo, causam vix allegaverim aliam, qvām ipsum etymon,  
etiam si non sim nescius, cui sententiae Lightfootus suffra-  
getur, ideo fieri ratus, ut ostenderent Evangelistæ, in ser-  
monibus Christi sumendum esse Amen in sensu à precatorio  
illo, qvo in V. T. semper sumebatur, diverso, Tom. I. Opp. p.  
401. a. f.

24  
25  
26

XXIV.

Qvod Suidas æqvè ac Evangelii Præcones Αμν' per  
ἀληθῶς convertat, vel ex Pasor. Lex. p. 45. poterat innotuisse. **שְׁבָעִים** Interpretes, qvos LXX, vulgo  
appellant, ipsam qvandoq; Hebræam retinuisse vocem, res  
est testatissima *V. Jer. XI. 5. I. Par. XVI. 36. Neb. VIII. 6.* Non  
nunquam tamen per ἀληθῶς *Jer. XXVIII. 6.* aut per γέ  
νοτο explicant. *Num. V. 22. Deut. XXVII. 15. Ps. XL. 14.* Sym  
machum tandem πεπτωμένως i.e. cui fides facta est, ubi du  
bitare sit religio, substituisse, ex Glassii loco cit. p. 468. f.  
colligas.

XXV.

Haudquaquam ab instituto alienum fuerit, qvæ præ  
ter modò recensira vocabuli Amen synónyma dentur a  
lia, aliquot subtexere lineis. Sub ead. quidem radice  
**אָמֵן** pariter *Gen. XX. 12.* atque **אָמַנְתִּי** *Zobi XIX. 4. f. אָמַנְתִּי*  
*Gen. XIII. 13.* reperire datur. Nec omnem derogavero  
fidem **אָמֵן** cum **אָכְלָה** *Gen. XLII. 21.* contendentibus. In  
cundissimum observatu fuit, in Chaldaicâ Paraphrasi per  
**בְּקוֹשֶׁת** quasi ἐπ' αληθέας ex *Luc. IV. 25.* repeteres, idem  
transferri. R. Sal. B. Melech quoq; in Michlal Jophi, f. 15.  
a. per **אָמֵת** interpretatus à nobis distat proximè. Li  
teris non sensu autem vicinius est **אָמֵן** *Ez. LIII. 4. &c.* qvod  
אָמֵת **חֲדָרָה** ו **קְוֹזֶת** מִזְאוֹתָה insinuare, R. Mardochai Na  
than in *Concord.* testis est. Pertinet huc non inelegans  
vocabuli Amen periphrasis, quanı Paulus atq; Johannes  
figgerunt. Annon μέσος ὁ λόγος *I. Tim. I. 15. III. 1. IV. 9.*  
*II. Tim. II. 11. Tit. III. 7.* atq; ἔτι οἱ λόγοι πάσοι καὶ αἱ λόγιαι  
*Apoc. XXII. 6.* paria cum Amen faciunt?

XXVI.

Longius verò, atque termini justæ synonymias postu  
labant, excurrisse videntur, qui **אָמֵן** cum **חָיָה** *Ezech.*

XXXIII.

*XXXIII. n. &c. ita comparant, V. *Lud. de Dieu in Matt.* V. 18. ut  
ejusdē esse tenoris pronuntient confidentiō. Qvō facere po-  
terat Hieronymi testimonium; *Comm. in Ezech. XVI. In V.T.*  
*Dei juramentū est, Vivo ego, dicit Domini: in N. autem, Amen,*  
*amen dico vobis.* Sed de hoc ex Hieronymi mente interpre-  
tando consulatur Fullerus *I.c. p. 28.* Inter וְנִמְלֵא atque A-  
men hoc, ut paucis complectar, interest. Illud utique  
factam Dei per seipsum contestationem continet; ex A-  
men verō eandem elici commodē, vix est, ut credam. Äquē  
difficilem postulañ assensum, qui sive sono fortassis parti-  
cularum ἢ μήν *Hebr. VI. 14.* decepti, sive opinioni præjudi-  
catae nimium indulgentes, ἢ μήν atque ἢ μήν pro iisdem  
habent. Aberrant conjecturā omnes, quotquot alterum  
alteri suos debere natales contendunt. Illud origine He-  
bræum est, hoc è Græciā oriundum. Amen unicam esse  
dictionem, at ἢ μήν duas sistere, norunt omnes. ἢ μήν  
*I.c.* omnino ut jurantis adhiberi particulam, docet con-  
textus, testaturqve Glassius *Gr. p. 473.* At de Amen secūs  
esse sentiendum, jamjam decernemus, nihil moti assertio-  
ne, qvā nonnemo utitur: *Jurat Christus Matth. V. 18. A-*  
*men dico vobis.* Quām esse formulam juramenti colligitur  
ex *Hebr. VI. 14.**

### XXVII.

Priùs verō, quām discutiendæ litis capiantur primor-  
dia, in eo mentem orationemqve desigendam judico, ut  
momentum atque pondus controversiæ recitem explicatiūs. Sunt, qvi ad stabilienda fidei dogmata, voce Amen,  
verā ejusdē significatione vel non intellectā satis, vel insu-  
per habitā, abutantur. Pareus *Comm. Ep. ad Rom.* *Vid. Hack-*  
*phan. Not. Philol. N.T. p. iii.* Christum *Matth. V. 34.* non  
omnia interdixisse juramenta, cùm ipse sèpius jurarit A-  
men Amen, evincere annititur. Quæ licet ita comparata

C 2

fin.

24  
25  
26

sint, ut de Thesi ipsâ cum Pareo ambigere nolim, dolendum tamen est, quod probandi ratione, qvæ nullo calculo digna est, non levem falsitatis suspicionem in eandem conferat. Plura peccat Bellarminus *Lib. I. de Eucbar. c. V.* ex Amen, propriè de Sacramento Eucharistiae *Joh. VI. versum 53.* esse capiendum, conclusurus. Uterque è hypothesisi, quod Amen jurisjurandi nota sit, decipitur. Quæ & eos fallit, qui Christum elatis digitis jurasse, quoties Amen sibi exponendum sumunt, identidem pro cathedrâ, sed temerè effutiunt,

### XXVIII.

Certè in V. Instrumento solennis sacramenti loco nusquam, sed s. orationis, s. imprecationis more, si *Jes. LXV. 16.* forsitan exceperis, semper usurpatum. Quod cùm exemplorum testetur inductio, probare supervacaneum foret. Si quem N. Testamentum reddiderit sollicitum, bona venia Fullerum *I. c. p. 25.* audiat: *Quum Servator de rebus longè præstantissimis, omniumq; maxime necessariis apud populum Dei passim orationem haberet, cuperetque eorum animis qvam firmissimæ res illas infigere, putabimus ne ipsum verbis inusitato & innoto sensu adhibitis id præstisse?* Evidem Christus summo jure hac voce usus, à sententiarum initis, quæ orationum clausulis deservire solebat, solus eandem adhibet. *V. Lightf. I. II. Opp. p. 603. Wagens. Sota p. 1214.* Sed instar jurisjurandi protulisse, unde, quæso, probabitur?

### XXIX.

Quibus perpensis, agrè suos sustinebunt assensus, qui in Chemnitii nostri Harmoniam *c. XXVIII.* & Ed. Leigh. Crit. S. N. T. *p. 18.* Fulleri quoque Miscellanea S. *p. 26.* incidunt. Videntur hi ore uno illud Michl. Jophi *f. 171. col. 4. p. 65* in *Pf. LXXXI. 17.* pronunciatum; *אָמַן לְשׁוֹן קִים*, i.e.

i.e. Amen corroborationem denotat sermonis, comprobare. Contra Fullerum quidem scitè perquam atque enucleatè disputasse D. Eliam Vejelium in singulari Dissertatione de vocula Amen Christ. Arnoldus in Wagenf. Sotam. p. 1185. refert. Sed quam vellem istius Dissertationis facta mihi fuisset copia, ut librare singula utriusq; partis momenta licuisset: Nunc illis, quæ alii opponunt, opera videtur omnis impendenda.

### XXX.

Augustinus, Amen Amen dico vobis, quodammodo, si dici fas sit, jurationem Dei esse adstruens V. Wagenf. Sota l.c. p. 1185. à Chemnitio Fulleroque magnoperè non discrepat. Hic enim recentem hanc N. Testamenti formulam: Amen Amen dico vobis, parem atque antiquum illud V. T. juramentum: Vivo ego dicit Dominus, ad veritatem confirmandam vim locumq; obtinere, libens largitur. Pari ratione Chemnitius vocula Amen repetita, quasi interposito juramento affirmari aliquid non recusat. Et quis materialiter jurijurando æquipollere negaverit? Quandoquidem nil nisi verborum pondera evidentissimamque rerum certitudinem, quæ ab hominibus jurisjuriandi religione firmari consueverunt, prolocutus est Servator optimus. Sed formaliter, per se, sensuque strictiori solennem jurantium formulam constituere qui censuerit, toto aberrabit cœlo.

### XXXI.

Noane in jure jurando Deus, vel explicitè invocatur, vel implicitè? Injuramento, ait Fullerus, l.c. interponit Deus & testis & Judex. At in voce Amen nulla datur Dei in testimonium invocatio V. Pfeiff. Dub. Vex. p. 947. Evidem numerorum ratione יְהָוָה geminum Dei nomen tam קְרָבָה quam קְרָבָה complectitur. Wagenf. Sota p. 380. Sunt & qui יְהָוָה

C 3

cum

24  
25  
26

JACOB KAUPPEN

cum יְהוָה & אֱלֹהִים Deut. VI. 45. in eundē assur-  
gere numerum, nobis libentissimē concessuris, proponant,  
*V. Hebricus Vind. Loc. Script. ad Deut. VI.* citante Glassio  
*Philot. S. L. II. P. I. Tr. II. Sect. III. p. 429.* Nam si vocum ex u-  
trāque parte literas in numeros digesseris, prodibunt XCI.  
At aliis destitutus rationibus Amen vel Dei nomen, vel ju-  
ris iurandi esse formulam insulē protruserit, teceritque  
his numeris, cum res ipsa nullos veritatis numeros in-  
se habeat, ut nullo habeatur numero & loco. Dicat, ob-  
secro, quicunq; nāniis hujusmodi animum oblectare con-  
stituit, an מֶרְכָּא *Dan. II. 4. an זֵבַח *Jer. XXXVIII. 21. an**, quod  
crebriūs in Bibliis extat, נָא nān nomen Dei proprium sit? Ni  
veritatem omnem nimium ejurat, denegabit spero. At  
causā exciderit, quippe denuō cum superioribus conve-  
niat numerus. Pluribus exemplis hanc elidere dicam an  
eludere connectendi rationem, magis ab instituto alie-  
num quam arduum foret.

### XXXII.

Ludovicum de Dieu in *Mattb. V. 18.* sicco non pos-  
sumus pede præterire. Hujc Amen asseveratio cum ju-  
ramento est, adeò, ut Deum, qvum per Amen asseveret, per  
se ipsum, per suam vitam, per essentia sue veritatem & stabi-  
litatem jurare, ex lubrico, quod Chaldæum putat jecisse,  
fundamento statuat, *V. Calov. Bibl. Illustr. T. I. N. T. p. 186.*  
Quod si asseverationem firmam juri jurando ratione veri-  
tatis equipollentem cum Glassio Gr. p. 470. aut asseveratio-  
nis notam, que instar juramenti esse possit, cum Carpzovio  
*Iagob. in Libros Symbol. p. 1075.* dixisset, nos non habuisset  
à sententiâ suâ alienos. Jam verò iisdem cum Ravan, *Bibl.*  
*S. p. 88. & Sam. Petito Var. Lect. L. I. c. VII.* involvitur difficul-  
tibus, quas supra explanatas repetere non vacat. Nec  
minoribus premitur Eras. Schmidii, nisi commodius ex-  
placetur

plicetur sententia, quando Amen asseverationem, & attestacionem juratoriam presertim initio sententiae, denotare affirmat, Not. in N.T. p. 95. f.

XXXIII.

Eqvidem post adjurationes atque execrationes in V. T. Amen fuisse adhibitum, nullus diffitebor. Prostant Deut. XXVII. &c. exempla adeò luculenta, ut vel ab invito assencionem impetrare valeant. Solenne itidem Judicibus in Rep. Israëliticâ erat, jurejurando per Dominum Deum Israëlis, vel per eum, cui nomen est misericors, furti suspectum obstringere, cui אמן respondendum erat. Ex Mai-mon. Lightf. Tom. I. Opp. p. 379. Add. Othon. Lex. Rabb. Philol. p. 31. Pertinet huc Ratchii in Num. V. 22. & Michl. Jophi in Deut. XXVII. 25. assertio, quod Amen sit קבלת שבועות cap. 3. f. 29. b. m. decretum: atque illud Talmudis Tr. שבועות cap. 3. f. 29. b. m. decretum: כל העונה אמר אחר שבועה כמושיא שבועה בפי רמי Verum enim verò si is jurisjurandi formulam enunciat, qui in factam adjurationem consentit, omnis affirmandi particula adjurationi subjecta jurisjurandi nomen merebitur. Quis verò Græcorum ναι in constructione istiusmodi de jureamenti formulâ interpretabitur? quando eidem verbis opponitur expressissimis Matt. b. V. 37.

XXXIV.

B. D. Carpzov. l. c. p. 1082. eam movens questionem: An Amen jurisjurandi sit formula? distingvendum esse arbitratur. Quæ distinctio difficultatem videbatur allatura, nisi ex verbis Th. XXXII. allegatis enuclearetur. Nam Amen nunquam & nusquam formaliter juris jurandi est formula. Digna est igitur Talmudistarum, quæ rideatur, subtilitas. Hi in Tr. שבועות sub fin. c. IV. f. 36. a. m. geminatum à muliere adulterii suspectâ Amen, jus jurandum involvere, at

24  
25  
26  
27

at Deut. XXVII, 26. solam annuendi approbandique vim habere statuunt. Utrobius maledictioni vel imprecationi cum subjiciatur, uno eodemque sensu gaudeat oportet. Geminatio confirmationem quidem adauget, sed juramentum gignit nullum. Qvod deinceps explicabitur uberioris. Nunc Talmudis verba adjecisse sufficerit: In voce שבועה דכתיב ואמרה ראה אמןamen est. V. ב' קבלת דבריהם רכתי אשר לא יקום וכו'

### XXXV.

Sin Talmudis autores latiori significatione vocabulum שבועה se usurpare profiteantur, nihil repugnabimus. Quemadmodum & הימנחתא, illam asseverandi particulam, syllabis aliquantum immutatis ab Amen differentem, appellat. Pariter Raschi חי פרעה Gen. XLII, 14. illud affirmationis genus apud nationes olim pias & impias receptum V. Junius in b. l. de juramento explicat. Buxt. Bibl. f. 46. col. 1. l. 3. à fine.

### XXXVI.

Ex Iudaeis praeterea quid formaliter jusjurandum sit, quid minus, discere, parum conveniens minusque consultum existimaverim. Scilicet Iudei, gens mirificè cavillis ac jurijurando, etiam in conversatione, dedita V. Heins. Exerc. S. in Matth. V. p. 27. ut præceptum divinum Deut. VI, 13. X, 20. quocunque modo declinarent vel illuderent, pessimo instituto per cœlum, per terram, per caput suum, per Hierosolymam, per templum, ejusque aurum, per altare denique quod in eo jurare religioni minimè sibi ducebant. V. Matth. V, 34. sqq. XXIII, 16. sqq. Quemadmodum hodienum per תורה, licet malâ fide ייְהוָה plerumque sufficient, jurare illis solenne est. Quapropter à veri fide haudquaquam dissidet,

dissidet, Iudæos nonnunquam pro juramento habere, qvòd, ni ultra prælucem veritatem fugere volueris, solam jurisjurandi speciem præ se ferre intelligas.

XXXVII.

Eo tandem ariete sententiam hancce nostram labefactare annitentes, qvòd Amen factam per seipsum contestationem connoveret, adeoque juramenti nomine jure omni insigniatur, non possunt non successu excidere. Nimirum nonnisi conjectura est, qvando Ludov. de Dieu l. c. Apud. i. p. 172. idem esse atque ἀγέλη ὁ Αμέν οἱ Αριντόνιοι λέγει καὶ iudicat, vel Lightf. Tom. I. Opp. p. 400. vocabulum Amen, & veritatem prolatam, & veritatem, qvæ veritatem proferat, continere asserit. Qvæ postrema poterant obscuriora videri, nisi T. II. p. 603. b. lucem ipse iisdem accendisset, Amen dico Vobis, hoc modo interpretatus: *Ego Amen, verax & fidelis, Amen, i.e. εἰν αὐτοῖς, dico vobis.* Nec satis apparet, hanc qvidem ob rationem, ut plenum innueret vocis sensum, à Johanne Amen geminari. Nam & in V.T. duplicari Amen observatum fuit superius, ubi eadem accommodare interpretationem incongruum prorsus est ac ineptum.

XXXVIII.

Hūc ergò deductus, quid iteratum Amen inferat, promissi memor, dicam enodatiū. Ut fidem tantò consequar facilius, B. Geieri malim, qvām verbis meis rem ediscerere. Hic in Ps. XLI, 14. p. 724. add. in Ps. LXXXIX, 53. geminatione, ait, *bijus vocabuli asseverationem vel votivehementiam intendit.* Sic Buxt. Lex. Tal. p. 114. duplicatio vocis Neb. VIII, 7. duplicabat affectum animi, majoris certitudinis causā. Nec quicquam dissentit Fullerus l.c. p. 26. duplicato confirmationem assignans vehementissimam. Add. Ravian. Bibl. S. p. 88. Rationem si quis desideret, in prom-

D

ptu

24  
257  
26

ptu est. Ex Hebræorum enim Idiotismo superlativi nota  
est geminatio. Quem Canonem præter Glassum cùm ple-  
riqve allegent & Michl. Jophi ad Num. V, 22. in hanc quo-  
que vocem quadrare haud obscurè concedat, his insistere  
diutiùs, nihil attinet.

XXIX.

Qvibus ita constitutis, semotisqve secūs docentium sen-  
tentiis relinqvitur, nihil obstare, qvo minùs cum Dann-  
hauero Diff. Rom. XI, 36. c. III. Qv. VI. Th. ult. concludam:  
Hac voce formaliter neque juramentum, neque felix suc-  
cessus, sed tantum assertio sive assensus & voti complemen-  
tum exprimitur. Qvæ de successu felici commemorat,  
ex Paulo Fagio ad Num. V, 22. U. Geier. in Ps. III, 3. illus-  
trare licebit. Facit hic trium vocum, qvibus Hebræi felici-  
tatem rebus suis & successum apprecentur, mentionem.  
Præter אלה וְלֹא, itidem נִמְנָה recenseret. At licet A-  
men eā usurpetur ratione, formaliter tamen felicem de-  
notare successum Danhauerus pernegat,

XL.

Voti verò complementum per Amen designari, testati-  
or res est, qvam ut prolixius mereatur proponi. Etenim non  
tantum voce hāc Deo nos obstringimus Deut. X. XVII, 15. &c.  
nec voti solū compotesut reddamur, ex optato, verū illud  
nobis in memoriam revocantes, omnia promissa in Christo  
vai esse atq; επιν II. Cor. I, 10. summa cum fiduciā preces atq;  
vota, in spem exauditionis benevolæ minimè dubiam ere-  
cti, particulā Amen obsignamus. Pulchrè Carpzov. Isag.  
p. 1075. Amen est devotionis suscitabulum, fluctuationis ac  
dubitacionis omnis exclusivum, asseverationis Christi Job.  
XVI, 13. fiduciale approbativum. Digna quoqve Chem-  
nitii verba sunt, qvæ non cap. LI. Harm. tantum, sed & hic  
legantur: Hac particulā fides ostendit, se non besitare, &  
dubi-

dubitacionum fluctuationibus circumferri, an Deus exaudiens  
diat, & ea, qua petimus, prestare velit? sed certò statuit,  
Deum, sicut petere jus sit, & se exauditum promisit, fide-  
liter præstetur.

XLI.

Unde ab Hieronymo voce in, quā de agimus, orationis  
signaculum eleganter vocari, paucis interjectis idem sub-  
jungit. Heroica Lutheri Interpretatio: Amen/ Amen/  
das heist Ja/ Ja/ es soll also geschehen/ iidem huic fonti  
suam debet originem. Nec errant, qvotqvt cum Flacio  
Gloss. Comp. in I. Cor. XIV, 16. p. 807. verè dicere Amen, idem  
esse contendunt, atque certà fiduciâ statuere, se exauditum  
esse. Huc præterea Talmudicorum, qui ludicris vobis  
involueris seria obvelare assolent, placita revocare con-  
gruit. Afferunt hi, totis viribus Amen dicenti paradisi  
portas aperiri vid. Buxst. Lex. Talm. p. 115. ex Jes. XXVI. 2. id  
ipsum comprobatur.

XLII.

Non pigrabor inquirere, utrum omnibus promiscue  
precibus Amen clausula instar fuerit additum. Rarius  
aut nunquam quidem privatim orientem suis precibus sub-  
junxit, auctor est Lightf. Tom. II. Opp. p. 302. f. Hinc qvan-  
tum suspicor, Psalmis suis David tam raro Amen inseruit.  
Et causæ nihil video, cur observationem Lightfooti, ceu ni-  
mis subtilem, proscribat Pfeifferus Dub. vex. p. 946. Olim  
in sanctuario non responsum fuisse Amen, sed antiphoni  
loco has deserviisse voces בָּרוּךְ שֶׁמֶן מַלְכֵינוּ לְעוֹלָם וְעַד ex Talmude Hierosol. Taan. c. II. f. 65. & Tr. Berach. f. 13.  
constat. Verba hæc sunt: תְּנִזֵּן לֹא הִוְעַדְנָן אָמֵן בְּבִירָךְ Causam intermissi Amen ex Babyl. Joma f. 66. 1.  
eam colligere integrum est, qvia nomen Dei in sanctuario  
suis efferebatur syllabis. Buxst. Lex. l. c.

D 2.

XLIII.

24  
25  
26

XLIII.

In Synagogā verō ὁ ἀναπληρῶν τὸν πόνον τῷ θεωτῷ ad preces à ministro fusas Amen reponebat; idemque domi patrifamilias benedicenti aut oranti respondebatur. *Lightf. Tom. II. Opp. p. 302. f.* In primitivā Ecclesiā post recitatas preces sive benedictiones idem in more fuisse positum, ex *I. Cor. XIV, 16.* liquido apparet. Qvomodo in S. Cœnæ celebrationē ministro altâ voce gratias agenti populus Amen acclamaverit, qvomodo item cœnā distribuenti sacerdōtium iusus Amen responderit, & quæ id genus alia sunt, prætermittenda mihi nunc quidem conjicio, *Judæorum* potius qvoscum ritus strictim expensuro.

XLIV.

Faciem quandoque ad montem Eboracum convertisse Amen dicturos, ex his Rashi in *Dent. XXVII, 15.* verbis evidens est: זְאֵלָן עַגְמָן אָמֵן חִזְרָן וְחַפְצָן פְּנִירָה לְהַר עִבָּדָה. At semper illud obtigisse, asseverare non ausim, cum, quæ contrarium suadeant, indicia non desint. Inclinato præterea vertice, elatisque manibus non primitiæ tantum Ecclesiæ Christianos preces fudisse, sed Esra jam tunc ætate Amen esse recitatum, ex *Neh. VIII, 6.* conficitur: וַיֹּאמֶר כָּל הַעֲמָד אָמֵן אָמֵן בְּמַעַל יְהוָה זֶיקָה וְגַדְעָן Nec pronunciato Amen obtieuisse penitus, sed laudes Deo cecinisse, ex *I. Chron. XLVII, 36.* *Neb. V, 3.* qvivis perspiciet.

XLV.

Kara τὰξ verō peragebantur singula. Unius erat orare sive gratias agere, reliquorum subjecto Amen testari consensum. Ubi, ne quid peccaretur, in templis Judæorum majoribus, v. gr. Hierosolymis atque Alexandriæ, quia vox Ministri articulatè satis percipi non poterat, monito linteo, quando Amen respondendum esset, populus communionebat. *Buxb. Lex. T. p. 115.* Elata ergo voce uno

uno ore respondebant omnes, secus ac Chananaā quā  
dam captā, qvando non universos simul Judæos, sed alte-  
nos semper coetus in Garizæo atqve Gibale montibus  
constitutos Amen tām benedictionibus qvām execratio-  
nibus subiectisse tradit Joseph, L. IV. Ant. Jud. c. VIII. p. 130. F. At  
Cuthæum tamen si benedicentem audirent, facto bene-  
dictione finitā silentio Amen reponebatur nullum. Be-  
rach. c. VIII. Hal. VIII. Lightf. T. II. opp. p. 920. b.

XLVI.

Cauto verò opus erat, ne festinanter nimis Amen ef-  
ferretur. Etenim כל העונה אמר יותר מראוי אינו אלא טוועה  
Berach. f. 47. 1. l. 21. Neq; acceleranda tamen ejusdem erat  
pronunciatio. Id quod curiosa ac superstitionis ferē vo-  
cabuli Amen in טוועה acceleratum, in קט amputatum,  
in חומת pupilare s. orbum V. ברכות l. c. distinctio satis  
superque docet. Quæ exequi cūm chartæ angustia non  
permittat, satis fuerit 1 digitum ad eos intendisse fontes,  
unde hauriantur copiosius, V. Buxt. L. T. p. 115. Glass. Gre  
p. 472. Pfeiff. D. V. p. 945. Lightf. T. II. Opp. p. 620. b.

XLVII.

Dubius hæsitavidi an horrendam Judæorum blas-  
phemiam sempiternā obruendam oblivione, crassissq; oc-  
cultandam tenebris, qvam in Jesum nostrum evomunt,  
superioribus annexerem. Ut verò B. L. perspiciat, qvām  
iniqua gens circumcisā non solum in תולדות ישׂו sed &  
in Talmude ipso sit, non pudebit ad summam ipsorum vi-  
rulentiam detegendam detestandamq; paucis referre ver-  
bis, qvæ ipsos effutire pluribus non puduit. Tractatu  
תבנ f. 116. 2. אַמְן in אָמֵן impiā allusione convertentes  
& Evangelium & Christum אִם ipsam iniquitatem i. e. ini-  
quissimum (ignoscat Servator optimus) appellant.

D. 3

XLIIX.

24  
183  
257  
26

XLIX.

Altioris res indaginis esse videtur, cur Judæi superiores aliquot seculis tria גָּמְפָּתָה, uno subjecto סָלָה, suis voluerint monumentis sepulchralibus insculpi. Eadem his facient Seb. Munsteri ad Habac. III. p. 552. verba: hic Basileæ scriptum inveni in lapide: נְשִׁמְתָּה תֵּהֶה צְרוֹתָה בַּנְּעָרָן אֱנָא סָלָה Et Heidelbergæ lapis est sculptus ante annos 243. cuius inscriptio in hac definit verba: מְנֻחָתָה בְּרוּרָה חַיָּס עַם שָׁאָר צְרוּנִוָּת אֱנָא סָלָה.

XLIX.

Restat unicus huic Disputationi locus vel maxime necessarius: Uerum jure Ecclesiæ circuli Elect. Sax. reprehendantur, quod cantioni symbolicæ: Wir glauben / &c. Amen ab aliis omissum accinunt? Nulla sane ratio, quæ non dicam verum, sed vero tantum simile illud reddat, in mentem venerit reputaturo, quod non precibus tantum atque doxologiis Apoc. V. 13. 14. &c. addet quæ habet Pugio Fides p. m. 176. f. Amen addatur, verum insuper etiam sermonem quemc. præcedentem confirmet, Matth. XXVIII. 20. Luc. XXIV. 53. Job. XXI. 25. Quid? quod in ipsis etiam confessionibus clausulæ assertoriæ loco adhibeatur Rom. 1. 25. IX. 5. Ap. XIX. 4. Verè Er. Schmid. Amen non est tantum vocula apud Hebreos precationem claudens, sed etiam confessionem, & quamcumq; orationem confirmans Not. in N. T. p. 643. add. p. 96. Ecquid ergo est? cur vel Amen subjungere cantico, vel אָמֵן atque אָמֵן canere intermittamus

לְאֱלֹהִי אָמֵן

XLIX.



Universitäts  
Bibliothek  
Rostock

[http://purl.uni-rostock.de/  
rosdok/ppn788774859/phys\\_0035](http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn788774859/phys_0035)

DFG



Universitäts  
Bibliothek  
Rostock

[http://purl.uni-rostock.de/  
rosdok/ppn788774859/phys\\_0036](http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn788774859/phys_0036)

DFG



Universitäts  
Bibliothek  
Rostock

[http://purl.uni-rostock.de/  
rosdok/ppn788774859/phys\\_0037](http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn788774859/phys_0037)

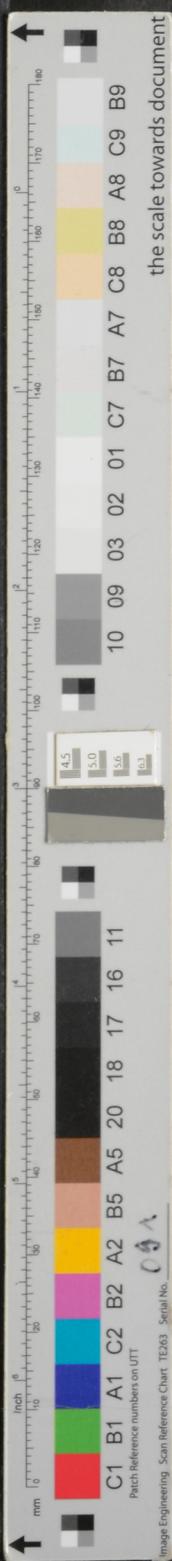
DFG



Universitäts  
Bibliothek  
Rostock

[http://purl.uni-rostock.de/  
rosdok/ppn788774859/phys\\_0038](http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn788774859/phys_0038)

DFG



im nonnulli existimant pe-  
solam obedientiam paren-  
*Piscator edit. Herborn.*  
maces esse capitum suppicio-  
ea de causa ab aliis refutatur.  
s autem minimè inficiemur,  
equum parentibus denega-  
tantum obruebatur lapidi-  
causæ gravissimæ , ob qvas  
jure meritoqve infligebatur.  
*bona de Sy nedri o cap. 8. §. 2.*  
. fol. 189. pag. 2. *E* edit.  
*mstel. fol. 137. pag. 2. in 8.*  
nederit carnes in constitu-  
pore tantum pane & legu-  
vod comederit decimas se-  
od comederit morticina &  
na , res abominabiles & re-  
nondum decimatas, & de-  
uferretur Teruma (sive pars  
danda sacerdotibus, prius  
ur pro Levitis) & decimas  
um redemptas; qvod come-  
g. comederit in jejuniis pu-  
litur , qvod hic filius rebellis  
haberet qvod devoraret ex-  
ia explicantur in *Commen-*

B 3

ta-